

**Zeitschrift:** Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari

**Herausgeber:** Société suisse des traditions populaires

**Band:** 72 (1982)

**Rubrik:** Médecine populaire [suite]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Médecine populaire

(Suite de l'article F. S. 71 (1981) p. 36-37)

## *Maniere de traiter cette Maladie*

Par les Observations ci dessus, il a paru que la Seigmée étoit tres nécessaire, parcequ'en désemplissant les vaisseaux le Sang circule & le develop plus aisement, c'est pourquoi il est nécessaire que du moment qu'on s'aperçoit, que quelques uns de ces Animaux tombent malades, de les faire Saigner promptement de la veine du Cou, & on doit même réglerer<sup>1</sup> la Saignée deux ou trois fois à 24 Heures de distance l'une de l'autre, la quantité de Sang qu'on doit tirer sera proportionnée à la force de l'animal, savoir aux Bœufs deux livres chaque fois aux vaches une livre & demi, aux jeunes Taureaux & genisses une livre; une demi heure apres chaques Saignée on leur fera prendre un Bouvage composé come suit: un pot de vin & un pot d'eau, qu'on mettra ensemble; Absinte, Sauge & Cresson d'eau ou aquatique, ce chacun un epoignée, que l'on hachera bien menu. On fera bouillir le tout pendant un quard d'heure, puis le passera à travers un linge & on ajoutera dans la liqueur une demi once de Safran coupé bien menu, on partagera cette liqueur en quatres parties égales, qu'on donnera à la Bête malade, de quatre en quatre heures, il faut que le Breuvage soit chaud & on ne lui donnera rien dans l'intervale des prises: Si la maladie augmente on lui donera le Brувage suivant: une chopine de bon vin, demi once de fiente de pigeon fraiche, en cas qu'on n'en trouve pas, on prandra de celle de Poule, en eu mettant un peu plus; Deux gros de Soufre, un gros d'hellebove ou Mausser en poudre; un gros de Sabine, pour les Bœufs, demi-gros pour les vaches & aux jeunes taureaux & Génisses a proportion; trois Gros de Salpêtre une grosse poignée bien ecrasée de Genévre. On laisera infuser le tout pendant une demi heure sur la cendre chaude, se donnant bien de garde de le faire bouillir. On partagera ce Brувage en deux prises, qui seront données à douze heures de distance l'une de l'autre, on reptérera ce remède suivant le besoin: il faut observer de ne point doner au vaches pleine, ni Sabine, ni helebore. Pendant toute la Maladie, on aura soin de leur faire boire tres souvent de l'eau dans laquelles on aura fait bouillir bourrache & buglose, Plantes cordiases, qui se trouvent communément dans la campagne & les jardins.

<sup>1</sup> Correction de Jaquenod: répéter

### *Recette admirable pour la poulmonie des Boeufs & des Vaches*

Prenez une once & demi d'huile daspic, une once & demi d'huile de genévre, une Cuillerée d'alun pulvérisé, une Cuillerée de poudre à canon au Salpêtre, une Cuillerée de Limaille de Cuivre; puis pilez le tout fin & mélés cette poudre dans les huiles, en les bien brassant, jusqu'à ce quela poudre soit bien delaiée; car c'est une des raisons principale des que l'on a reduit toutes ces drogues en poudre, il faut les bien brasser dans l'huile, cela fait, vous en metteres dans chaque narine du Bœuf ou de la vache une Cuillérée & demi & pour le pouvoir mettre, vous ferez tenir la tête de la Bête haute, afin que les poudres descendent sur les poumons & vous ne la lui laisseres pas rebaysser que vous n'avez conu que le Reméde est descendu sur les poumons & alors vous lui mettres dans chaque Oreille un demi verre de bon vinaigre qui par sa force oblige la Bête à sécouer la tête (Taite) avec violence, ce qui fait encore mieux descendre le reméde. Il fera son efet peu de temps (tems) apres, en obligeant la Bête à jettar par les naseaux beaucoup devilenie & de poulmont pouris, en faisant des eforts extraordinaires qui ne doivent pourtant point vous etonner, car il n'en arrive aucun mal. Cependant come cela afaiblit & dégoute la Baite du manger vous en aures du soin & tacheres de la faire manger. Vous lui donerés trois fois ce reméde à jeune & de deux jours l'un autrement, il devoit dangereux. Vous ne lui doneres à manger que deux heures apres. Si après les trois doses prises, le mal continue, il faut aussi reitérer le Reméde, Les vaches plaines n'avorteront point.

On a remarqué qu'il y a de ces Animaux d'un tempérament plus fort & plus robuste que les autres & qui ne jettent pas avec la doze susdite, vous leur mettres donc deux Cuillerées à chaque narine au lieu d'une Cuillérée & demi & un peu plus de vinaigre à chaque oreille, vous vertés qu'ils jetteront bien: il ne faut plus doner le Reméde, lors qu'apres avoir bien jetté, ils ne jettent plus.

Lavertu du Reméde est de faire détacher & sortir le poumon pourri & gaté, de sorte qu'il ne reste que celui qui est sain.

Secret pour que t'on ennemi ne puisse tiré son epée. Mon Ennemi, mon Ennemi, que ton Epée ne sort plus du bout de son fourreau que la bouche de l'arche de Noé que l'on e toue en la tour de Sinay au nom du Pére, de fils du Saint Esprit, amen

### Collaborateurs – Collaboratori

Dr. HANS BOSSHARD, professeur, Bionstrasse 18, 8006 Zurich  
ALBERT HAHLING, rue du Midi 1, 1860 Aigle VD  
EDOUARD GARO, rue de la Porcelaine 16, 1260 Nyon VD  
Prof. GIUSEPPE MONDADA, 6648 Minusio  
LOUIS PAGE, professeur retraité, chemin du Bry 1, 1680 Romont FR